



GEMEINDEZEITUNG HOFKIRCHEN

Amtliche Mitteilungen
der Gemeinde Hofkirchen

zugestellt durch österreichische Post

07|2021-Juli

www.hofkirchen.info
gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Information - Dorfentwicklungsverein

Siehe Seite 7.

Blutspendeaktion - 10.08.2021

Siehe Seite 8.

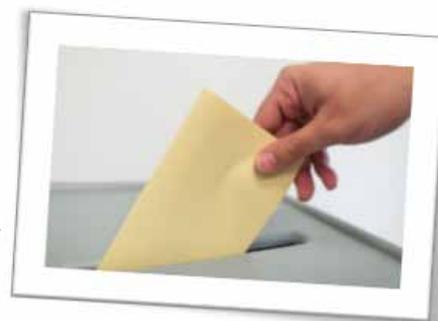
Aus dem Inhalt

2	Wahlinformation
3	Der Bürgermeister am Wort
4	Aus dem Gemeindeamt/Gemeinderat
5	Einladung der Pfarre
6	Volksbegehren
7	Der Dorfentwicklungsverein informiert
8	Blutspenden
9	Bücherflohmarkt - Sattlermuseum
10	Information zur COVID-19 Impfung
11	Beachvolleyball - Ortsmeisterschaft
12	Sektion Faustball
13	Das Wort zum Sport
14	Tipps & Termine
15/16	Händ



Foto: Gemeinde

Landtags-, Gemeinderats-, und Bürgermeisterwahlen 21



Erste Informationen:

Am **26. September 2021** finden in Oberösterreich Landtags-, Gemeinderats-, und Bürgermeisterwahlen statt. Stichtag für die Wahl ist der 6. Juli 2021.

Wahllokal:

Gemeindezentrum Hofkirchen

Wahlsprengel 1: Turnsaal (Straßenbezeichnung A-K)

Wahlsprengel 2: Foyer - Eingang bei Bücherei (Straßenbezeichnung L-W)

Wahlzeit:

07:30 Uhr bis 14:00 Uhr

Verbotszone:

30 m im Umkreis beider Abstimmungslokale

Wahlberechtigt sind Personen, die spätestens am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollenden und am Stichtag ...

1. die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen,
2. am Wahltag (26. September 2021) das 16. Lebensjahr vollendet haben (d.h. am 26.09.2005 oder davor geboren sind),
3. am Stichtag (06. Juli 2021) einen Hauptwohnsitz im Land Oberösterreich im Sinn der melderechtlichen Vorschriften haben und
4. vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.

Die Wahlberechtigten jeder Gemeinde (Hauptwohnsitz am 6. Juli in der Gemeinde) sind im Wählerverzeichnis eingetragen.

Wählerverzeichnisaufgabe:

Dieses liegt von 20. Juli bis 29. Juli 2021 während der Amtsstunden MO - FR von 08:00 – 12:00 Uhr und DI – DO von 15:00 – 18:00 Uhr auf.

Wahlkarten und Briefwahl

Alle Wahlberechtigten haben am Wahltag von 07:30 Uhr bis 14:00 Uhr die Möglichkeit, im Wahllokal zu wählen.

Sie können aber auch von der Briefwahl Gebrauch machen (Bei Urlaub, Kur, Bettlägerigkeit, usw.).

Die Ausstellung der dafür notwendigen Wahlkarten wird erst 2 bis 3 Wochen vor der Wahl möglich sein.

Die Wahlkarte ist spätestens schriftlich bis 24.09.2021 oder mündlich bis 22.09.2021 vor dem Wahltag am Gemeindeamt zu beantragen (telefonisch ist es nicht möglich!). Dabei ist die Identität durch einen Lichtbildausweis nachzuweisen.

Herzlichen Glückwunsch Walter!



Eine große Auszeichnung wurde unserem Bürgermeister außer Dienst zu teil.

Ing. Walter Hintringer wurde vom Bundespräsidenten mit dem **Goldenen Ehrenzeichen** für die Verdienste um die Republik Österreich ausgezeichnet.

Walter hat sich speziell als Bürgermeister von 1996 bis 2001 sehr für unsere Gemeinde eingesetzt. Es wurde ihm dafür vom Gemeinderat 2017 der Ehrenring der Gemeinde Hofkirchen im Traunkreis verliehen.

Bürgermeister Thomas Berger Danke für euer Vertrauen!

Geschätzte Hofkirchnerinnen und Hofkirchner, liebe Jugend!

Man trifft im Laufe seines Lebens viele Entscheidungen. Da gibt es sehr schöne, die man nie bereut. So eine war, die Entscheidung, mich als Bürgermeister von Hofkirchen zur Verfügung zu stellen. Würde ich es wie die Musikgruppe Silbermond musikalisch ausdrücken, könnte ich singen, das Bürgermeisteramt ist das Beste was mir je passiert ist.

So habe ich Personen richtig kennengelernt im Guten, leider manche im nicht so Guten. Ich musste diesen oder jenen persönlichen Angriff abwehren. Dennoch war ich aber immer Standhaft und bin mir dabei stets treu geblieben.

Vor allem aber kann ich auf sehr viele schöne und bereichernde Begegnungen und Erlebnisse zurückblicken.

Nach dem Tag, wo mein(e) Nachfolger(in) angelobt wird (das wird voraussichtlich im Oktober sein), werde ich ins Büro gehen und mich Bürgermeister außer Dienst nennen dürfen, der 16. Bürgermeister von Hofkirchen. Nennt mich aber bitte nicht „Altbürgermeister“!

Das heißt folglich, dass die Gemeinderatssitzung am 01. Juli 2021 meine letzte als Bürgermeister war. Sollten noch Beschlüsse vor der Wahl notwendig sein, gibt es die Möglichkeit, im Gemeinderat, einen „Umlaufbeschluss“ zu fassen.

Ja, es ging öfters sehr hitzig im Gemeinderat zu und dennoch sind die Gemeinderäte aller Fraktionen oft nach der Sitzung auf ein Getränk ins Gasthaus mitgegangen. Man konnte sich trotz unterschiedlichen Meinungen und auch nach so mancher (unnötigen) Wortmeldung dennoch

in die Augen sehen.

Danke an unsere Vizebürgermeisterin **Isolde Resch** für ihre, für mich sehr wertvolle Unterstützung.

Besonders möchte ich mich bei den Bediensteten der Gemeindeverwaltung, vom Bauhof und den Reinigungskräften, stellvertretend beim **Amtsleiter Josef Schwödiauer**, für die Loyalität, die Unterstützung, die Vorbereitung von heiklen Themen sowie die Umsetzung aller Anliegen zum Wohle Hofkirchens bedanken. Wir haben gemeinsam unser Bestes gegeben und werden dies auch in Zukunft weiterhin tun.

Der größte Dank gebührt aber **meiner lieben Familie, meiner Frau, meinen 3 Kindern und meiner Mutter** für ihre Unterstützung und den großen Rückhalt trotz der vielen Entbehrungen und manchen Ärger, den sie in den letzten Jahren dadurch hinnehmen mussten.

Franz Kafka sagte einmal: „**Wege entstehen dadurch, dass man sie begeht**“. Ich bin einen solchen Weg gegangen.

Danke an alle, die mich auf diesem - für mich sehr schönen und prägenden Weg begleitet und unterstützt haben. Ich würde es wieder tun ...

Natürlich werde ich weiterhin meinen zivilen Beruf am Gemeindeamt als Leiter des Bau- und Standesamtes ausüben und mich nach wie vor gerne um eure Anliegen kümmern.

Unsere Meldeamtsleiterin und Standesbeamtin **Yvonne Wimhofer** hat vor kurzem entbunden - ein süßes Mädel mit dem Namen Rebecca. Herzlichen Glückwunsch der jungen Familie!

Die Kollegin **Irene Mitterndorfer**



Foto: H. Resch

Bgm. Thomas Berger

hat die Abschlussprüfung zur Bürokauffrau mit Auszeichnung geschafft - auch ihr möchte ich dazu recht herzlich gratulieren. Sie hat sich am Amt schon sehr gut eingearbeitet.

Bundespräsident Alexander van der Bellen hat vor kurzem unserem Bürgermeister außer Dienst, **Ing. Walter Hintringer** mit dem **Goldenen Ehrenzeichen** für die Verdienste um die Republik Österreich ausgezeichnet. Ich hatte die große Ehre, bei der Verleihung durch unseren Herrn Landeshauptmann Thomas Stelzer im Landhaus dabei sein zu dürfen.

Lieber Walter! Ich darf dir zu dieser hohen Auszeichnung nochmals recht herzlich gratulieren (siehe Foto auf Seite 2)!

Zu guter letzt wünsche ich unserem **Amtsleiter** Josef Schwödiauer einen angenehmen **Kuraufenthalt** in Bad Häring (Tirol). Er ist ab August wieder im Dienst.

In diesem Sinne wünsche ich euch einen schönen Sommer! Bleibt's gesund und bleibt's euch immer treu.

Euer Thomas

Aus dem Gemeindeamt/Gemeinderat

Schutzweg beim Wimmerfeld:

Nach Anregung einiger neuer Bewohner im Wimmerfeld habe ich im Dezember 2020 bei der zuständigen Behörde einen diesbezüglichen Antrag auf die Errichtung eines Schutzweges eingebracht. Im April wurde dann eine Verkehrsmessung durchgeführt bzw. hat im Dezember 2020 noch ein Lokalausweis stattgefunden. Die Voraussetzungen für die Genehmigung eines Schutzweges liegen **leider nicht** vor und daher wurde der Antrag abgelehnt. Das diesbezügliche Schreiben liegt jederzeit am Gemeindeamt auf zur Einsichtnahme auf.

Vermietung der „Arbeithuberwohnungen“:

Hier geht es um das ehemalige Wohn- und Geschäftshaus von Frau Arbeithuber. Herr Stadler Christian hat diese Räumlichkeiten bereits im Vorjahr angemietet. Es wurde im Gemeinderat beschlossen, Herrn Stadler das gesamte Wohnobjekt weiter zu vermieten. Mietdauer ist aber wiederum für ein Jahr, und die Miete beträgt € 700,00 (monatlich). Dies erscheint im ersten Moment nicht viel. Man muss aber Bedenken, dass dieses Wohngebäude nicht dem heutigen Wohnstandard entspricht (speziell die Heizkosten schlagen sich enorm zu Buche, welche von Herrn Stadler selber getragen werden).

Mehr wie ein Jahresvertrag wurde nicht eingegangen, da noch ungewiss ist, wie in den nächsten Jahren dieses Areal verwendet werden soll.

Straßenbauprogramm 2021 - Finanzierungsplan:

Heuer wird die Wimmerfeldsiedlung fertig asphaltiert. Die Arbeiten sind fast abgeschlossen. Die Sanierung bei der Gemeindestraße „Schwalsberg“ wurde zurückgestellt (Richtung Flugplatz). Die Kosten für das heurige Straßenbauprogramm wurde mit € 95.000.- beschlossen. Für die zukünftige Sanierung der Ipfmühlstraße wurden bereits Rücklagen gebildet.

Sanierung der Volksschule - Beschluss - Letztfassung des Planes:

Die Volksschule soll modernisiert werden. Aufgrund der Gegebenheit hat man sich eine Sanierung samt Zubau zur Volksschule überlegt. Für die weitere Vorgehensweise wurde, wie schon berichtet, ein Generalübernehmer beauftragt. Formell wurde der Stand der Letztplanung im Gemeinderat beschlossen. Der Baubeginn ist für heurigen Herbst geplant.

Herzlichen Dank der Direktorin mit ihrem gesamten Kollegium für die Mithilfe bei der Übersiedlung. Ich bin überzeugt, dass alle mit der neu sanierten und vergrößerten Schule eine Freude haben werden!

Ankauf eines LFA-B- Finanzierungsplan:

Das derzeitige LFB-A (das ist das alte Löschfahrzeug mit Bergausrüstung) ist über 30 Jahre alt. Es ist seitens des Landes vorgeschrieben, dass dieses Fahrzeug getauscht werden muss. Im nächsten Jahr wird voraussichtlich das neue Fahrzeug in Be-

trieb genommen. Der Grundsatzbeschluss wurde bereits gefasst. Die grundsätzlichen Kosten von € 271.200.- wurden beschlossen. Diesbezüglich ersuche ich Euch jetzt schon, meine Feuerwehrkameraden bei der geplanten Hausammlung wieder zu unterstützen.

Sommerkindergarten 2021:

Wie in den vergangenen Jahren hat der Gemeinderat wieder einstimmig einem Sommerkindergarten in Kooperation mit den Gemeinden Kronstorf, Hargelsberg und Niederneukirchen zugestimmt. Der Sommerkindergarten wird wieder vom Familienbund in Hargelsberg betreut. Danke an den zuständigen Obmann GR Thomas Hiesmayr und auch den Akteuren der Gemeinde Hargelsberg, für die Organisation.

Es wurde im Gemeinderat angeregt, den Sommerkindergarten abwechselnd jedes Jahr in einer anderen Nachbargemeinde durchzuführen.

Schülerlotsendienst:

Wer kennt sie nicht - unsere Schülerlotsen täglich im Einsatz. Der Schülerlotsendienst wird bereits über 23 Jahre (!) sehr vorbildlich durchgeführt.

Sollte jemand Interessiert sein den Schülerlotsendienst zu unterstützen, der kann sich jederzeit bei mir melden. Danke allen für den bisherigen Einsatz im Namen aller Eltern!

Ablesung der Wasseruhr:

Danke an Alle, die wieder zeitgerecht den Wasserverbrauch am Gemeindeamt bekannt gegeben haben.

„LIVE Stream“ bei der Gemeinderatssitzung:

Wie sich in der Pandemie gezeigt hat, ist es oftmals schwierig für interessierte Bürgerinnen und Bürger die Gemeinderatssitzungen vor Ort zu verfolgen. Um dennoch eine bestmögliche Transparenz der Entscheidungen samt Diskussion der Gemeinderatsbeschlüsse für alle interessierten Hofkirchnerinnen und Hofkirchner zu gewährleisten, sollen die öffentlichen Gemeinderatssitzungen zukünftig via Livestream übertragen werden. Es soll dazu eine technisch einwandfreie und kostengünstige Lösung gefunden werden.

Beschlossen wurde bei der Gemeinderatssitzung, dass die Möglichkeit einer LIVE-Übertragung der öffentlichen Gemeinderatssitzung einer genauen Kostenanalyse unterzogen werden soll und bei vertretbarem Aufwand die entspre-

chenden technischen Voraussetzungen implementiert und die GR-Sitzungen künftig via LIVESTREAM übertragen werden soll.

Voranschlag 2021 - Prüfbericht der BH - Kenntnisnahme:

Kurz vor der Erstellung der Tagesordnung für die letzte Gemeinderatssitzung ist noch der Prüfbericht der Bezirkshauptmannschaft Linz-Land über den Voranschlag 2021 eingetroffen. Er beinhaltet im Wesentlichen Feststellungen und kleinere Mängel, welche relativ einfach behoben werden können. Verfehlungen wurden keine festgestellt.

Bücherei während der Umbauphase VS im Pfarrsaal - Vereinbarung mit der Pfarre:

Bekanntlich wird ja die Bücherei während der Bauzeit der VS-Sanierung ihren Raum als Klasse zur Verfügung stellen.

Von der Pfarre gibt es nun die Zusage, dass die Bücherei in der Zeit von August 2021 bis Ende Juli 2023 in den Pfarrsaal einziehen kann. Hierüber wurde eine Vereinbarung ausgearbeitet, welche nun vom Pfarrgemeinderat sowie vom Gemeinderat beschlossen wurde. Pfarrveranstaltungen finden in nächster Zeit daher im Foyer und im Veranstaltungssaal der Gemeinde statt.

Ich ersuche noch bei dieser Gelegenheit auch, **Sträucher und Äste**, die in die Fahrbahn ragen, zu entfernen. Hier kommt es wieder vermehrt zu Beschwerden.

Thomas Berger

Einladung zum Gottesdienst der Jubelpaare am 8. Jänner



Am **8. Jänner 2022, 18.30** laden wir alle **Jubelpaare** unserer Pfarre und Gemeinde sowie die **Pfarrgemeinde** zu einem feierlichen Gottesdienst in die Kirche ein.

Die **silbernen, goldenen, diamantenen ... Paare** der Jahre **2020, 2021 und 2022** sind anschließend zum **gemütlichen Beisammensein** mit Verköstigung eingeladen.



Wir laden gerne alle Jubelpaare aus 2020, 2021 und 2022 mit einem persönlichen Brief ein, sind dabei aber auf Ihre Mithilfe angewiesen, da wir nur teilweise wissen, wer zu den Jubelpaaren gehört. Bitte **melden Sie sich**, wenn Sie mit unserer Pfarre Ihr rundes Beziehungsjubiläum feiern wollen: Entweder im Pfarramt oder bei Familie Birklbauer-Kremshuber (07225/6505; birklkrems@eduhi.at).

Wir freuen uns auf einen feierlichen Gottesdienst mit den Jubelpaaren und der Pfarrgemeinde am 8. Jänner 2022.

VOLKSBEGEHREN Eintragungsverfahren

„Notstandshilfe“

„Impfpflicht: Notfalls JA“

„Impfpflicht: Striktes NEIN“

Für die oben genannten Volksbegehren können Sie von **Montag, 20. September bis Montag, 27. September 2021** die Eintragung am Gemeindeamt Hofkirchen vornehmen. Die Eintragung muss nicht zwingend am Gemeindeamt erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden – www.bmi.gv.at/volksbegehren (nur mit der Bürgerkarte bzw. digitaler Signatur).

Eintragungszeiten:

MO:	20.09.2021	von	08:00	bis	16:00	Uhr
DI:	21.09.2021	von	08:00	bis	20:00	Uhr
MI:	22.09.2021	von	08:00	bis	16:00	Uhr
DO:	23.09.2021	von	08:00	bis	20:00	Uhr
FR:	24.09.2021	von	08:00	bis	16:00	Uhr
SA:	25.09.2021	von	08:00	bis	10:00	Uhr
SO:	26.09.2021	geschlossen!				
MO:	27.09.2021	von	08:00	bis	16:00	Uhr

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag **16. August 2021** in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte beachten Sie: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für die Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren **keine** Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

GRUPPENPRAXIS Dr. Prühlinger & Dr. Dobretzberger - URLAUB:

Ordination Niederneukirchen: Urlaub von **19.07. bis 06.08. 2021**

(Die Ordination in Hofkirchen ist in dieser Zeit zusätzlich am Donnerstag von 08.00 bis 12.00 geöffnet)

Ordination Hofkirchen: Urlaub von **16.08. bis 27.08. 2021**

(Die Ordination in Niederneukirchen ist zu den üblichen Öffnungszeiten geöffnet)

*Was tun, wenn abends oder am Wochenende die Hausärzte nicht erreichbar sind? In solchen Fällen steht Ihnen der **ärztliche Bereitschaftsdienst** (Ärztendienst, Ärztenotruf, Ärztelefonat, hausärztlicher Notdienst, Hausärzte-Bereitschaftsdienst etc.) unter der Nummer **141** zur Verfügung.*



Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner,

der Dorfentwicklungsverein (DEV) hat in den letzten Wochen und Monaten intensiv daran gearbeitet, Impulse für eine positive Dorfentwicklung endlich Realität werden zu lassen.

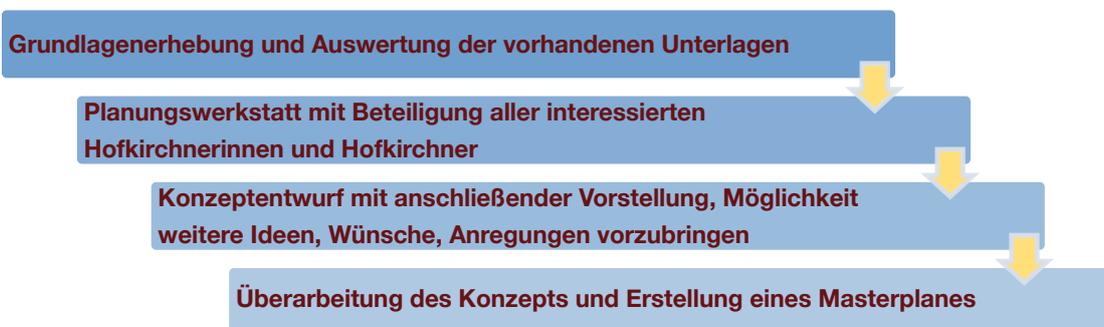
Die Auswertung der von Hofkirchnerinnen und Hofkirchnern ausgefüllten Ortspläne sowie die Ortsbegehung im Herbst 2020 haben einen klaren Handlungsbedarf für die Gestaltung unseres Ortszentrums gezeigt. Es wurde deutlich, dass die unterschiedlichen Wünsche, Anregungen und Visionen nur mit der **Entwicklung eines Gesamtkonzeptes zur Ortszentrumsgestaltung** sinnvoll geplant und schrittweise umgesetzt werden können.

Zum Angebot eines Gesamtkonzeptes lud der DEV drei Architekten ein: Dipl.-Ing. Arch. Klaus Hagenauer (aus Ottensheim), DI Dr. Stefan Lueglinger (aus Linz) sowie den Landschaftsarchitekt DI Markus Kumpfmüller (aus Steyr). DI Kumpfmüller ist einigen bereits vom Impulsvortrag "Freiräume für Hofkirchen" bekannt.

Im Frühjahr 2021 fanden die Hearings seitens der Gemeinde und des DEV mit allen drei Anbietern statt. Anschließend empfahl der DEV das umfassendere Konzeptangebot von DI Arch. Hagenauer an die Gemeinde. Die Gemeinde entschied sich im Hinblick auf die Finanzierung für das Konzept von DI Kumpfmüller.

Um ein Gesamtkonzept umsetzen zu können, arbeiten DEV und Gemeinde Hofkirchen gemeinsam daran, LEADER-Fördergelder zu erhalten.

Wie läuft die Ausarbeitung eines Gesamtkonzeptes ab?



liebenswertes
Hofkirchen im Traunkreis

DORF- & STADTENTWICKLUNG IN OÖ

Wir hoffen, euch im Herbst über Förderzusagen informieren zu können. Die Einladung an euch alle zur Planungswerkstatt wäre dann der nächste Schritt.

Einen schönen und erholsamen Sommer wünscht euch das Team vom Dorfentwicklungsverein L(i)ebenswertes Hofkirchen



Aus Liebe zum Menschen.

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

OBERÖSTERREICH

Die **Gemeinde Hofkirchen i. Trkr.** und der Blutspendedienst vom **Roten Kreuz OÖ** laden Sie herzlich ein zur



BLUTSPENDEAKTION

HOFKIRCHEN

Dienstag, 10. August 2021

15:30 - 20:30 Uhr

Gemeindezentrum-Turnsaal

Blut spenden können alle gesunden Personen ab dem **Alter von 18 Jahren** im **Abstand von 8 Wochen**. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der **Sicherheit unserer Blutprodukte**, als auch der **Sicherheit der Blutspender**. Bitte bringen Sie einen **amtlichen Lichtbildausweis** und Ihren **Blutspendeausweis** zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. 8 Wochen später zugeschickt, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle.

Sie sollten in den letzten 3-4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- „Fieberblase“
 - offene Wunde, frische Verletzung
 - akute Allergie
 - Krankenstand und Kur
- In den letzten 48 Stunden:**
- Eine Impfung mit Totimpfstoff z.B. FSME, Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B, etc.
 - Unblutige zahnärztliche Eingriffe
- In den letzten 3 Tagen:**
- Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)
- In den letzten 7 Tagen:**
- Zahnsteinentfernung
 - Zahnextraktion
 - Wurzelbehandlung
- In den letzten 4 Wochen:**
- Infektionskrankheiten (Grippaler Infekt, Darminfektion bzw. Durchfall, etc.)
 - Eine Impfung mit Lebendimpfstoff, z.B. Masern Mumps, Röteln, BCG, etc.
 - Einnahme von Antibiotika
- In den letzten 2 Monaten:**
- Zeckenbiss
- In den letzten 4 Monaten:**
- Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arztpraxis, Permanent Make up
 - Magenspiegelung, Darmspiegelung
 - Kontakt mit HIV, Hepatitis-B, -C
- In den letzten 6 Monaten:**
- Aufenthalt in Malaria gebieten

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen **Blutspende-Hotline: 0800 / 190 190** bzw. per E-Mail **spm@o.roteskreuz.at** zur Verfügung. Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im **Internet** unter www.roteskreuz.at/ooe erfahren.

Bitte kommen Sie Blut spenden, denn nur mit **Ihrer Blutspende** können wir alle OÖ Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgen.

Antworten auf Fragen rund um Covid-19 finden sie auf www.blut.at

BLUTSPENDEINFOS ZU COVID-19



SPENDE BLUT – RETTE LEBEN!

Tag der OFFENEN TÜR im Ö. Sattlermuseum



anlässlich der Eröffnung des neuen Schaudepots „Bibliothek der Dinge“

Sonntag, 29. August 2021, 10 bis 16 Uhr

Kurzführungen im neuen Schaudepot
Ausstellung Damensattel | Kinderworkshops

Großer BÜCHERFLOHMARKT im Gemeindezentrum Hofkirchen

Freitag, 27.8.21 (13 bis 20 Uhr) | Samstag, 28.8.21 (9 bis 16 Uhr)
Sonntag, 29.8.21 (9 bis 12 Uhr)

Der Reinerlös wird für den Ausbau des Sattlermuseums verwendet.
Das Team des Sattlermuseums freut sich auf Ihren/Deinen Besuch!

ÖSTERREICHISCHES SATTLERMUSEUM

A-4492 HOFKIRCHEN, IPFMÜHLSTRASSE 15
0699 1066 83 23 / WWW.SATTLERMUSEUM.AT



Die Ortsgruppe Hofkirchen im Traunkreis lädt herzlich zum Grillfest ein!



Wann: 07. August 2021, ab 12.00 Uhr

Wo: beim Gemeindezentrum

Bitte nicht vergessen, den 3G Nachweis und gute Laune mitbringen!

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Ablagerung von bio- genen Abfällen auf Privatgrund Dritter

Man darf nicht alle Bürger in einen Topf werfen und die meisten sind auch verantwortungsvoll und um ein gutes Miteinander bemüht. Ärger bereitet aber ein kleiner Prozentsatz, der biogene Abfälle einfach auf dem Grund anderer ablagert ohne dafür die Erlaubnis zu haben.

Jeder Bürger weiß ganz gut um sein Hab und Gut, was ihm gehört und was nicht. Er kennt die Grenzen seiner Wohnung bzw. die Grenzen seines Grundes. Respektieren wir aber auch das Hab und Gut unserer Nachbarn und Mitbürger. Auch sie haben genauso Rechte, wie Sie es selbst in Anspruch nehmen.

Respektieren wir daher auch, dass wir nicht einfach (biogene) Abfälle irgendwo im Wald ablagern oder in der Miststätte eines Landwirts entsorgen.

Einerseits bieten wir die Bioeimer an und für Gras- und Strauchschnitt haben wir einen Annahmevertrag mit der Kompostieranlage Plass in Fernbach abgeschlossen.

AL Josef Schwödauer

Ihre Feuerwehr - stets in Einsatzbereitschaft

Nach dem langen eingeschränkten Betrieb, in dem wir kaum unsere gewohnten Übungen und Schulungen abhalten konnten, dürfen wir nun wieder schrittweise in den normalen Feuerwehralltag zurückkehren.

Monatsübungen werden wieder regelmäßig abgehalten, auch die Räumungsübung in der Volksschule, der Besuch des Kindergartens bei der Feuerwehr sowie die Feuerlöscherüberprüfung konnten planmäßig stattfinden. Auch zu unserem Ferienprogramm Feuer & Flamme am 16. Juli 2021 dürfen wir wieder herzlich einladen.

Besonders stolz sind wir auf un-

sere Feuerwehrjugend, die beim Wissenstest in Gold in Ansfelden mit sehr guten Leistungen abgeschnitten hat. Weiters trainieren sie schon für den Jugendfeuerwehr-Leistungsbewerb in Traun, zu dem wir ihnen alles Gute wünschen.

Im heurigen Jahr treten sechs Jugendliche in den Aktivstand über. Sie werden von unseren Ausbildnern intensiv für den Grundlehrgang vorbereitet.

Es freut uns besonders, dass wir wieder Neuzugänge im Aktivstand und bei der Jugend verzeichnen können.

Ein absolutes Highlight war die

Ausbildung an der Brandsimulationsanlage. Es handelt sich hier um einen mobilen gasbefeuchten Brandcontainer, der für unsere Atemschutzträger eine optimale Übungsmöglichkeit bietet.

Hohe Temperaturen, die eingebauten Nebelmaschinen und Lautsprecher ermöglichen eine realistische Darstellung von Einsatzszenarien. So können sich vor allem die jungen Kameraden auf Brandeinsätze bestens vorbereiten.

Abschließend wünsche ich allen Hofkirchnerinnen und Hofkirchnern eine erholsame Urlaubszeit!

HBI Franz Arbeithuber

(Fotos: FF HFK)

SEKTION FUSSBALL

Es geht wieder los!

Ab August wird wieder eifrig nach dem Ball getreten. Hier die Termine und Beginnzeiten der neuen Saison. Genieß' die neue Freiheit und besuch' unsere Spiele!

So, 15.08.21	14:45 17:00	Hofkirchen : Spital
So, 22.08.21	14:45 17:00	Stein : Hofkirchen
Sa, 28.08.21	14:45 17:00	Hofkirchen : Kremsmünster
So, 05.09.21	13:45 16:00	Bewegung Steyr : Hofkirchen
Sa, 11.09.21	13:45 16:00	Hofkirchen : Molln
Fr, 17.09.21	18:00	St. Florian : Hofkirchen
Sa, 25.09.21	13:45 16:00	Hofkirchen : St. Marien
So, 03.10.21	13:45 16:00	Kematen/Rohr : Hofkirchen
Sa, 09.10.21	13:45 16:00	Hofkirchen : Wolfern
Sa, 16.10.21	13:15 15:30	Ernstshofen : Hofkirchen
Sa, 23.10.21	13:15 15:30	Haidershofen : Hofkirchen
Sa, 30.10.21	12:15 14:30	Hofkirchen : Sierning
Sa, 06.11.21	11:45 14:00	Windischgarsten : Hofkirchen

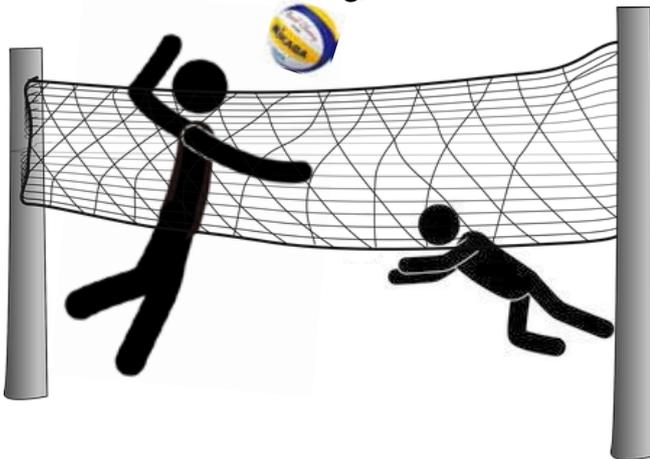
Wir freuen uns auf dich und auf die neue Saison!

Das Team der Sektion Fußball



12. Hofkirchner Ortsmeisterschaft

Samstag, 21. August 2021
ab 10:00 Uhr



Beachvolleyball

Nennung: 4 Personen (mind. ein Hofkirchner)
Es muss immer mind. eine Frau am Platz sein.

Anmeldeschluss: Samstag, 7. August 2021

Nenngeld: 30,00 € pro Team

Mindestalter: 14 Jahre

Informationen und Anmeldung bei:
Benedikt Machreich: 0676/814 28 19 03
Sophie Föchterle: 0699/17 15 66 58
Lorenz Föchterle: 0699 / 11 56 43 93



Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung!

Bitte um Einhaltung der aktuellen Coronamaßnahmen!

Sachkundenachweis für Hunde

Wann:

18.08. 2021 - 18.30 Uhr
22.09. 2021 - 18.30 Uhr
03.11. 2021 - 18.30 Uhr

Wo:

Vereinsheim des SVÖ (Schäferhundeverein) Steyr-Gleink, Mühlstraße 4, 4400 Steyr

Anmeldung bzw. Information:

Geyer Monika Tel: +43 650 322 41 51

Bauberatung

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) mit der Bausachverständigen Frau Ing. Mayr vom Bezirksbauamt Linz findet am

19. Juli 2021 statt.

Aufgrund der zeitlichen Beschränkung ist eine Bauberatung/Bauverhandlung nur nach Voranmeldung möglich!

Anmeldung bei
Bürgermeister Thomas Berger
07225 7272-21

KUNDMACHUNG

Die Gemeinde Hofkirchen im Traunkreis beabsichtigt gemäß § 11 Abs. 6 in Verbindung mit Abs. 3 des OÖ Straßengesetzes 1991 idGF ein Teilstück der öffentlichen **Wegparzelle 305/7 (Nelkenweg)**, KG Hofkirchen-45321 aufzulassen.

Gemäß § 11 Abs. 6 des OÖ Straßengesetzes 1991 idGF weisen wir darauf hin, dass die Planaufgabe in der Zeit vom

30. Juni 2021 bis 30. Juli 2021

erfolgen wird und dieser während der Amtsstunden beim Gemeindeamt eingesehen werden kann.

Sektion Faustball

„In einem mitreißenden bis zum Schluss spannenden und ausgeglichenen Cup-Spiel ist es dem Hofkirchner Faustball-Damen-Team, Bezirksliga Mitte, am 07. Juli 2021 gelungen gegen den vermeintlich übermächtigen Gegner aus Kremsmünster, welcher in der zweiten österreichischen Faustball - Bundesliga spielt, siegreich hervorzugehen. Durch diesen Sieg ist ein weiteres spannendes Cup-Heimspiel zu erwarten. Unterstützen Sie unser Team durch den Besuch des Spiels und nutzen Sie die Chance unsere Faustballerinnen live zu sehen.



Foto: SU

PORSCHE MEETS AVIATION
Einladung zum Porschetreffen auf der Landebahn am Flugplatz Hofkirchen
Historische Rennfahrzeuge - Demofahrten - Werkführung - gemütliches Beisammensitzen - Kulinarik

11.09.2021
10-17 Uhr
HB Flugplatz Hofkirchen
Kriebach 2, 4491 Hofkirchen



HB
www.hb-flugtechnik.at

HB-Flugplatz

Das HB-Team lädt alle Hofkirchner/Innen recht herzlich zum Fly In & Fun ein.

An diesem Tag kann man Flieger aller Art bestaunen, vereinzelt Kunstflug miterleben und natürlich auch gut essen (Grillerei & Süßes).

Da es sich um eine geplantes Flugzeugtreffen handelt, kann es sein, dass es an diesem Tag zu erhöhtem Flugaufkommen kommen wird.

Wir hoffen auf euer Verständnis und würden uns noch viel mehr freuen wenn wir viele von euch am Flugplatz sehen!

Das Flugplatzteam

FLY IN & FUN 2021
HB Flugplatz Hofkirchen - LOLH
21. August 21
10 Uhr bis Sunset

Um Anmeldung wird gebeten: Iris.brütschka@hb-flugtechnik.at



HB

SPORTUNION HOFKIRCHEN

Das Wort zum Sport

Die mit 1. Juli in Kraft getretene Verordnung schafft weitere Erleichterungen für den Sportbetrieb und einem Besuch der SU Hofkirchen.

Ein Betreten der Sportanlage ist nun unter folgenden Voraussetzungen zulässig: Es muss der Nachweis einer geringen epidemiologischen Gefahr erbracht werden (3G-Regelung): Besucher haben den Nachweis während der Dauer des Aufenthalts bereitzuhalten.

Zusammenkünfte von bis zu 100 Teilnehmern/Besuchern sind ohne zusätzlichen Melde- und/oder Bewilligungsverpflichtungen möglich. Die aktiven Sportler, Trainer und Betreuer sind hier nicht mitzuzählen.

Die Erhebung von Kontaktdaten ist nur mehr für einen Kantinenbesuch und einem Aufenthalt in der Stockhalle, der länger als 15 Minuten andauert, verpflichtend. Hier gelten dieselben Regelungen wie jene für die Gastronomie. Die Regelung der aktuellen Verordnung tritt mit 31. August 2021 außer Kraft.

Wir freuen uns, berichten zu können, dass sich für die Sektion Fußball ein neues Führungsteam gefunden hat. Nachdem der bisherige Sektionsverantwortliche Walter Hochrieser nach fünfjähriger erfolgreicher Tätigkeit seine Funktion aus beruflichen Gründen nicht weiter ausüben kann, hat es bei der Neubesetzung auch eine Neuausrichtung in der Organisation gegeben. Die Sektion Fußball wird in Zukunft von einem Sektionsleitungsteam geführt. Dieses setzt sich aus folgenden Personen zusammen: Josef Berghuber (Sektionsleiter), Michael Machreich (Sportlicher Leiter), Thomas Jetzinger (administrative Aufgaben), Jürgen Müller (Spieltagsverantwortlicher).

Den ehemaligen Verantwortlichen der Sektion Fußball Walter Hochrieser, Herbert Himmelfreundpointner und Ernst Koger danken wir auch an dieser Stelle für ihre engagierte und gute Arbeit in den letzten Jahren.

Der Kampfmannschaft und der 1B-Mannschaft wünschen wir für die bevorstehende Meisterschaft, welche am 15. August mit einem Heimspiel beginnt, viel Erfolg.

Die Sportunion Hofkirchen freut sich schon heute auf viele Besucher bei den Heimspielen der Saison 2021/22.

Saisonkarten sind ab sofort bei den Spielern, Funktionären und zu Saisonbeginn an der Kassa erhältlich.

Abschließend möchten wir bereits jetzt darauf hinweisen, dass das diesjährige Oktoberfest – sofern zulässig – am 09. Oktober und am 10. Oktober ein Frühschoppen in der Stockhalle stattfinden.

Die SU Hofkirchen wünscht eine schöne und sportliche Urlaubszeit!



KommR Gerhart Zehetner, MSc MBA
Geschäftsführender Präsident
0664 336 8 336



SPIELGEMEINSCHAFT

Endlich dürfen wir wieder Fußball spielen!

Unser Fußball-Nachwuchs trainiert bereits wieder eifrig seit Mitte März unter Einhaltung der aktuellen Corona-Bestimmungen.

Mit Mai wurde auch die Meisterschaft gestartet und mit rund fünf Einsätzen pro Mannschaft mit Anfang Juli beendet. Besonders freuen wir uns über die vielen Neuzugänge – trotz Corona – und konnten bereits für die Saison 2021/2022 unsere Mannschaften für die Meisterschaft festlegen.

Es ist schön, wenn ein wieder halbwegs „normaler“ Betrieb stattfinden kann. Ich denke, wir alle haben uns das bereits sehnlichst gewünscht.

In diesem Sinne hoffen wir auf schöne Sommerferien und sagen vielen Dank – besonders auch an die Eltern – für euren wertvollen Einsatz!



Dass unsere Nachwuchskicker – Buben und Mädels – wieder regelmäßig trainieren können, liegt nicht nur an den neuen Lockerungen, sondern auch an der Betreuung durch verantwortungsvolle Erwachsene. Wenn Du unser Trainerteam unterstützen möchtest, melde dich bei mir unter der Nummer 0660 4703022 oder per Mail an s.elias@su-hofkirchen.com

Sonja Elias | SPG

Die Gesunde Gemeinde informiert:



GYMNASTIK, BEWEGUNG, TURNEN für JUNGGEBLIEBENE

Wir beginnen wieder mit unserem wöchentlichen Seniorenturnen am

**Dienstag, 21. September 2021 zur gewohnten Zeit – 15:30 Uhr
im Gemeindezentrum (Turnsaal).**

Unser Motto ist wie jedes Jahr: „Wer RASTET der ROSTET“

In diesem Sinne hoffe ich wieder auf zahlreichen Besuch von
Bewegungsaktiven und Junggebliebenen.

Brigitte Staudinger



TIPPS & TERMINE

- 20.07.21: Sommerfest der Kinderfreunde beim GZ ab 15.00 Uhr
- 25.07.21: Knittelwerfen der ÖVP - Sportplatz, 10.00 Uhr (Training ab 09.00 Uhr)
- 07.08.21: Grillfest des SeniorenBundes beim GZ ab 12.00 Uhr
- 10.08.21: Blutspendeaktion des Roten Kreuzes im GZ (15.30 - 20.30 Uhr)
- 15.08.21: Gottesdienst mit Kräuterweihe, 09.00 Uhr in der Pfarrkirche
- 15.08.21: Fußball Heimspiel gegen Spital - RE 14.45 | KM 17.00 Uhr
- 21.08.21: 12. Hofkirchner Ortsmeisterschaft Beachvolleyball am Sportplatz (JVP)
- 21.08.21: FLY IN & FUN 2021 um 10.00 Uhr am Flugplatz (Kiebach 2a)
- 27. bis 29.08.21: Großer Bücherflohmarkt im GZ (Österreichisches Sattlermuseum)
- 28.08.21: Frühstück der ÖVP beim Lagerhaus ab 09.00 Uhr
- 28.08.21: Fußball Heimspiel gegen Kremsmünster - RE 14.45 | KM 17.00 Uhr
- 29.08.21: Eröffnung Schaudapot „Bibliothek der Dinge“ 10.00 - 16.00 Uhr (Österreichisches Sattlermuseum)
- 10.09.21: Elternabend für die Firmung 2022 um 19.00 Uhr im GZ
- 11.09.21: „Porsche trifft Luftfahrt“ - Porschtreffen am Flugplatz (Kiebach 2a)
- 11.09.21: Fußball Heimspiel gegen Molln - RE 13.45 | KM 16.00 Uhr
- 12.09.21: Gottesdienst gestaltet vom Pfarrgemeinderat um 09.00 Uhr - anschließend Pfarrkaffee im GZ
- 19.09.21: Familienwandertag der ÖVP ab 09.00 Uhr beim GZ
- 21.09.21: Beginn des wöchentlichen Seniorenturnens um 15.30 Uhr im Turnsaal
- 25.09.21: Fußball Heimspiel gegen St. Marien - RE 13.45 | KM 16.00 Uhr
- 26.09.21: Landtags- Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl (Wahllokal GZ)



August 2021

Hausärztlicher Notdienst Linz-Land

Visitendienst: 0.00 bis 24.00 - Erreichbarkeit Rotes Kreuz 0732/141

Ordinationsdienst: 9.00 bis 12.00 und 17.30 bis 18.30 (keine Anmeldung erforderlich !!)

Dienstplan-Download: www.dr-kern.at

01	Dr. Kremer Eveline	Schulstraße 28	4061 Pasching	07221/88290
	Dr. Pino del Roca Nallely C.	Bahnhofstraße 21	4050 Traun	07229/61698
	Dr. Paireder Monika	Hauptstraße 17	4521 Schiedlberg	07251/8020
	MR Dr. Hockl Wolfgang	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
07	Dr. Kepplinger Erwin	Michaelsbergstraße. 7	4060 Leonding	0732/675129
	Dr. Türkis Manfred	Getreidestraße 11	4050 Traun	07229/70280
	Dr. Suda Andreas Kamillo	Kremstalstraße 12	4501 Neuhofen	07227/4795
	Dr. Auzinger Raimund	Schulstraße 1	4407 Dietach	07252/38840
08	Dr. Fridrik Christian	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Fiereder Karl	Traunleiten 10	4050 Traun	07229/61432
	Dr. Steinhart Petra	Ulmenweg 1	4052 Ansfelden	0732/307249
	Dr. Dobretzberger Stefan	Thannstraße 2/2	4492 Hofkirchen	07225/61946
14	Dr. Hopf Sonja	Michaelsbergstraße. 7	4060 Leonding	0732/675129
	Dr. Fuchs Ursula	Neubaufeldstraße 4	4050 Traun	07229/65565
	Dr. Balleitner Michael	Beethovengasse 6	4053 Haid	07229/80650
	Dr. Prühlinger Roman	Dorfplatz 26	4491 Niederneuk.	07224/7044
15	Dr. Aydin-Yilmaz Selma	Harterfeldstraße 31	4060 Leonding	0732/680630
	Dr. Bittinger Alexander	Prinz Eugen-Straße 32	4061 Pasching	07229/72174
	Dr. Rensch Gerhard	Schärfstraße 24	4053 Haid	07229/80049
	Dr. Irnstorfer Martin	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
21	Dr. Pühringer Andreas	Spillheide 5	4060 Leonding	0732/680404
	Dr. Girgis Osama	Leondingerstraße 58 E	4050 Traun	0676/6196070
	Dr. Sobczak Jakob	Nettingsdorferstr. 36	4053 Ansfelden	07229/88910
	Dr. Keiler Barbara	Erlenstraße 21	4481 Asten	07224/66272
22	Dr. Höller Roland	Ofteringerstraße 1	4064 Oftering	072221/63426
	Dr. Girgis Osama	Leondingerstraße 58 E	4050 Traun	0676/6196070
	Dr. Hauser-Seidl Agnes	Florianerstraße 1	4502 St.Marien	07227/8118
	Dr. Baumgartner Johannes	Linzer Straße 15	4490 St.Florian	07224/8668
28	Dr. Matscheko Nikolaus	Mayrhansenstr. 17	4060 Leonding	0732/671001
	Dr. Eisner Willibald	Leondingerstraße 63	4050 Traun	07229/70570
	Dr. Schimpelsberger Rosw.	Steyrerstraße 19	4501 Neuhofen	07227/22660
	Dr. Sonne Sarah	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
29	MR Dr. Oberroithmair H.	Im Kornfeld 8	4073 Wilhering	07221/88816
	Dr. Pino del Roca Nallely C.	Bahnhofstraße 21	4050 Traun	07229/61698
	Dr. Schimpelsberger Rosw.	Steyrerstraße 19	4501 Neuhofen	07227/22660
	Dr. Jamak Jasmina	Hargelsbergerstraße 2	4484 Kronstorf	07225/8498

September 2021**Hausärztlicher Notdienst Linz-Land****Visitendienst: 0.00 bis 24.00 - Erreichbarkeit Rotes Kreuz 0732/141****Ordinationsdienst: 9.00 bis 12.00 und 17.30 bis 18.30 (keine Anmeldung erforderlich !!)**Dienstplan-Download: www.dr-kern.at

04	Dr. Liebhart Magdalena	Ehrenfellnerstraße 6	4060 Leonding	0732/673323
	Dr. Fuchs Ursula	Neubaufeldstraße 4	4050 Traun	07229/65565
	Dr. Rensch Gerhard	Schärfstraße 24	4053 Haid	07229/80049
	Dr. Prühlinger Roman	Dorfplatz 26	4491 Niederneuk.	07224/7044
05	Dr. Grund Gudrun	Schulstraße 12	4073 Wilhering	07226/2635
	Dr. Paukner Ernst	Stef. Niedermayr.St. 19	4061 Pasching	07229/61074
	Dr. Suda Andreas Kamillo	Kremstalstraße 12	4501 Neuhofen	07227/4795
	Dr. Dobretzberger Stefan	Thannstraße 2/2	4492 Hofkirchen	07225/61946
11	Dr. Fridrik Christian	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Fiereder Karl	Traunleiten 10	4050 Traun	07229/61432
	Dr. Hauser-Seidl Agnes	Florianerstraße 1	4502 St.Marien	07227/8118
	Dr. Eichner Silke	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
12	Dr. Ferschner-Huber Andreas	Harterfeldstraße 11	4060 Leonding	0732/670462
	Dr. Eisner Willibald	Leondingerstraße 63	4050 Traun	07229/70570
	Dr. Kirchmeier Daniel	Bergstraße 9	4052 Ansfelden	07229/79654
	Dr. Eichner Silke	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
18	Dr. Matscheko Nikolaus	Mayrhansenstr. 17	4060 Leonding	0732/671001
	Dr. Windner Michael	Neubauerstraße 26	4063 Hörsching	07221/72516
	Dr. Eckerstorfer Peter	Sartrestraße 11	4055 Pucking	07229/88895
	Dr. Rinnerberger Andreas	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
19	Dr. Madlmayr Florian	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Rottmann Heike	Humerstraße 12	4063 Hörsching	07221/72070
	Dr. Hamberger Anton	Wohnpark 7B	4053 Haid	07229/82806
	Dr. Irnsdorfer Martin	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
25	Dr. Kepplinger Erwin	Michaelsbergstraße. 7	4060 Leonding	0732/675129
	Dr. Jetschgo Gottfried	Styriastraße 11	4050 Traun	07229/73536
	Dr. Suda Andreas Kamillo	Kremstalstraße 12	4501 Neuhofen	07227/4795
	Dr. Wokatsch-Ratzberger B.	Gemeindeplatz 1	4483 Hargelsberg	07225/20555
26	Dr. Schwanninger Martin	Kranholzstraße 3	4062 Kirchberg-Th.	07221/63030
	Dr. Paukner Ernst	Stef. Niedermayr.St. 19	4061 Pasching	07229/61074
	Dr. Schmid Erwin	Engenfeld 2	4501 Neuhofen	07227/23023
	Dr. Dobretzberger Stefan	Thannstraße 2/2	4492 Hofkirchen	07225/61946